De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97. Tel 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom". Tel 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel 1277

11e Jaargang — MAANDAG 11 AUGUSTUS 1952 — No. 1411

In Februari verkiezingen in Egypte

Nog voldoende tijd voor de algehele zuivering

CAIRO, 11 Aug. — Het hoofdkwartier van generaal Mohamed Naguib, opperbevelhebber van de Egyptische strijdkrachten, heeft van morgen meegedeeld, dat in Februari a.s. in Egypte algemene verkiezingen zullen worden gehouden.

In een verklaring wordt gezegd, dat hierdoer besloten is na overleg met premier Aly Maher. De regering, de bestuursorganen en de politieke partijen zullen hierdoor tijd genoeg hebben om de zuiveringen te voltooien ter verzekering van politieke stabiliteit en een gezond parlementair leven, aldus de verklaring.

Tevens is gezegd, dat de strijdkrachten dringend de regering om een serie nieuwe maatregelen hebben verzocht, namelijk een beperking van het grootgrondbezit, verbetering van het lot van de arme boeren, ontwikkeling van de industrie om de levensstandaard in het gehele land te verhogen, geen indirecte belastingen die de lasten van de armen verhogen.

Uit Londen wordt gemeld, dat de Egyptisehe preimer Maher Zondag in een radiorede heeft medegedeeld, dat de censuur in Egypte is opgeheven. Hij drong er bij de Egyptenaren op aan, zich aan de wet te houden en er aan te denken, dat „tronen, constituties, regeringen en partijen enkel en alleen gesticht zijn om de behoeften van het volk te dienen".

Het volk is de meester. Wij beloven - zo zeide de premier - een waarlijk parlementair bewind te vestigen.

Hij noemde de gebeurtenissen, die zich in Egypte hadden afgespeeld, „de uitdrukking van een machtig volk".

Als eerste vereiste voor het bereiken van het doel, dat de regering zich heeft gesteld, namelijk het scheppen van een nieuwe maatschappij, noemde hij het verhogen van de levensstandaard van alle inwoners.

Coöperatie

Zaterdagmiddag werd in de Esso Club met enige toespraken besloten de „Educators' Conference" welke was georganiseerd door de Training Division van de afdeling Industrial Relations van de Lago Oil and Transport Company. Een conferentie in de eigenlijke zin van het woord is de zesdaagse uitwisseling van gedachten tussen leraren van de ambachtsschool van de Lago en die van de Arubaanse Technische School niet geweest en dat is maar gelukkig ook. Want hoe zou anders de sfeer zo prettig zijn geweest, de collegiale houding zo voortreffelijk, de vriendschap zo hartelijk.

Van Maandag tot en met Zaterdag zijn de ATS-heren de gast geweest van de Lago en elk uur van de dag hebben zij zich kunnen overtuigen van de voortvarendheid waarmede het ambachtsonderwijs wordt aangepast aan de eisen van deze tijd en dit eiland. De leraren van de Gouvernementsschool konden op hun beurt laten horen hoe zij zich beijveren de honderden leerlingen tot goede ambachtslieden te bekwamen.

De Lago heeft weer een goede „zet" gedaan met deze „conferentie" en wij vernamen, dat de directie de bedoeling heeft telkenjare een gedachtenwisseling te organiseren tussen onderwijsinstellingen van de maatschappij en die van het Gouvernement. Dat is een uitstekende gedachte, want de besprekingen zullen uiteindelijk ons gehele eiland ten goede komen.

Er zijn vele hartelijke woorden gesproken Zaterdagmiddag en we hebben daaruit kunnen concluderen, dat de op waarlijk onverbeterlijke wijze voorbereide week een groot succes is geworden. Bij beide partijen bleek erkenning voor de spontane wijze waarop ideeën naar voren gebracht werden, waarmede men in de toekomst zijn voordeel zal kunnen doen.

De „Educators' Conference" — we komen er nog nader uitvoerig op terug — wees op een gelukkig verschijnsel dat we in deze verscheurde wereld zo zelden mogen waarnemen: een goede coöperatie. Moge de brug, die vorige week werd geslagen, van degelijk maaksel blijken.

WIE WONNEN DE PRIJZEN?

De fair ten behoeve van de bouw van een weeshuis is weer achter de rug. Over de juiste opbrengst volgen nog nadere mededelingen; het bezoek van Zaterdagavond is tegengevallen, de topdrukte viel gisteravond te constateren. Gistermiddag hebben niet minder dan 1300 kinderen de fair bezocht, wat weer een gunstig cijfer is.

Uitgeloot werden reeds de volgende prijzen: retour KLM Aruba-Curacao: Vrijdagavond op entreekaartje 664, Zaterdagavond op nr. 2447 en Zondagavond op nr. 4267. Voor de kinderen was er een berijdbaar ezeltje, dat viel op nr. 2034.

Voorts zijn verloot: gouden armband (lot nr. 157), timmerkist (nr. 140), Madeira tafelkleed (77) en cocktail-set (46). Er zijn nog loten in de verkoop, zodat de uitslag van de andere loterijen nog even opgeschort moest worden.

Met de Bula-Waya in Puerto Rico

Het Festival behoort tot het verleden

Gisteravond werd in het „Teatro de la Universidad" in Rio Piedras (San Juan) de laatste voorstelling gegeven door Haiti en hiermede kwam dan een einde aan het Festival del Caribe, waaraan zoveel voorbereiding is besteed. Of het Festival in alle opzichten is geslaagd, is een vraag. Maar nou ja, dat komt eigenlijk op de tweede plaats en onze lezers zulen zich wel het meest interesseren in onze „Bula Waya" groep, aldus schrijft de speciale correspondent André Rijsdijk.

De voorstelling

Zoals we reeds eerder schreven, werd de Bula Waya show op Zondag 3 Augustus opgevoerd. De opkomst was, vergeleken bij de andere avonden, zeer bevredigend te noemen. Naar schatting waren er ongeveer 2000 toeschouwers in het theater dat 2200 personen kan bevatten. De opvoering was subliem te noemen en in enkele opzichten het best geslaagd, omdat Charlie Boom (tocrist) goed Engels en gebrekkig Spaans sprak, terwijl Irene (pindavrouw) beide talen gebrekkig sprak en de hilariteit opwekte; niettemin konden de aanwezigen de show in zijn geheel volgen. Ook het orkest onder leiding van Padu del Caribe heeft zich zeer verdienstelijk gemaakt o.a. bij het verwisselen van de taferelen en het interpreteren van de populaire tumba en de wals. Het publiek was buitengewoon tevreden over de voorstelling en zowel de muzikanten als de toneelspelers werden na de voorstelling overrompeld met complimenten. Het laatste nummer de Bula Waya in guarachastijl moest men zelfs herhalen om een eind te maken aan het schier oneindig applaus. Het feest, dat na elke voorstelling werd georganiseerd voor de artisten, in het „Centro de la Facultad" had op de Bula Waya avond een climax bereikt en is misschien het best geslaagd van al de „after show parties", omdat het orkest van Padu enkele nummers ten beste gaf en in andere gevallen moest men op muziek van de pick-up dansen.

Curacao en Aruba favoriet

Mede door het feit dat velen uit onze groep goed Spaans konden spreken, hadden wij al heel gauw vrienden kunnen maken en van ons wilde men papiaments leren. De Curacaose liedjes waren bizonder populair in Puerto Rico. De andere groepen konden slechts één taal spreken: Engels of Frans.

Propganda voor de Antillen

Door de vele relaties die de Bula Waya groep had, kon het propagandawerk vlot verlopen. Overal wilde men wel eens wat meer weten over Aruba en Curacao. Folders van Aruba werden op het Festival verspreid. Hier was een mooie gelegenheid om minstens tien duizend folders te verspreiden, maar zovele ontbraken er.

De tentoonstelling

De mooie handwerkjes van Aruba (van „De Weefstoel") hadden de volle belangstelling van de toeristen, maar ze vonden het jammer, dat ze er niet konden kopen om mee te nemen. Hierin was Curacao ons voor, want de voorwerpen van de Cur. Aardewerk Industrie waren te koop en velen namen een souvenir van Curacao mee naar huis. In de editie van morgen vertellen we meer over het Festival.

BEST WAS BEST

Originele zoek-rit van onze krant was een succes

Dertien wagens hebben eindpunt bereikt

De experimentele autorit georganiseerd door de advertentie-afdeling van De Arubaanse Courant in samenwerking met een aantal adverteerders, heeft verscheidene autobestuurders op ons eiland een zeer genoeglijke Zondagmorgen bezorgd. De organisatie was geheel nieuw voor de Antillen, maar is volkomen in orde gebleken. Dat enige zakenlieden òf in het geheel niet òf te laat de deuren openden om de deelnemers het vereiste nummer te geven, kan de organisatoren moeilijk verweten worden. Evenmin het feit, dat verschillende personen die zich voor de rit opgaven niet of veel te laat aan de start verschenen, hetgeen we maar op rekening van de fair zullen schuiven (velen wilden immers na de fair-vreugde uitslapen . . .) en dat willen we met alle genoegen - terwille van de feestvreugde aan de Boerhaavestraat - accepteren.

> **Onderstaande personen hebben de rit tot het einde uitgereden en ontvangen daarvoor een pluim van de organisatoren; wij vermelden tevens het aantal strafpunten: J. Best, Rondweg 19 (geen); B. J. van Bodegom, Lagoenweg 19 (40); G. C. J. A. Bogaers, Jupiterstraat 2 (70); J. H. Robles, Boerhaavestr. 14 (80); P. Berkley, p.a. Holl. Winkel (80); P. Koetsier, p.a. Fatum (100); J. Kerrebijn, Eagle Colony 2 (110); J. Hofman, Oldebarneveltstraat 8 (120); Mej. Norma de Castro, Fergusonstraat 16 (140); H. Sehmand N. Koopman, Spinozastraat 1 (180); Mej. zr. Kapteyn, p.a. San Pedro Hospitaal (210) en I. Cohen, Ponton (220).**
>
> **De overige deelnemers zijn niet aan de finish verschenen (misschien zoeken ze op het ogenblik nog naar de juiste route . . .).**

De in de krant van Zaterdag gepubliceerde opdracht heeft sommige deelneemrs nogal wat moeilijkheden berokkend; wij hoorden van een echtpaar, dat tot drie uur des nachts heeft gezwoegd om de juiste adressen uit te knobbelen. Iemand anders had de route reeds op Zaterdagavond gereden en was na deze repetitie ulteraard uitstekend voorbereid; dat hij bij enige adverteerders „niet thuis" kreeg, heeft hem nogal wat strafpunten bezorgd. De volgende keer wordt dit voorkomen door het aanbrengen van grote nummers in de etalages van de deelnemende zakenlieden.

Interessant was het te constateren hoe het publiek reageerde op de opdracht: volg de kortste route. De een ging linea recta naar Santa Cruz om dan via Sint Nicolaas naar Oranjestad terug te keren, de ander „nam" eerst Dakota en daarna Oranjestad enzovoort, doch het merendeel heeft de weg gevolgd, die als kortste door de organisatoren was uitgestippeld: eerst alle adressen in Oranjestad, daarna via Dakota en binnendoor via Santa Cruz, langs de Franse Pas naar Sint Nicolaas en terug naar Oranjestad, waar zich - op het kantoor van De Arubaanse Courant - de finish bevond.

Vele adverteerders hebben de deelnemers hartelijk ontvangen met een „coke", een flesje bier, 'n sleutelring, portemonnaie, een „pepsi" en andere zaken. Dat hield de moed erin en daaraan is het mede te danken geweest, dat een betrekkelijk groot aantal autorijders het eindpunt heeft gevonden.

Do juiste tijd voor de rit was: vier en negentig minuten. Het echtpaar Best is erin geslaagd deze tijd te maken en bovendien meer nummers binnen te halen dan de juryleden redelijkerwijs hadden kunnen verwachten. Onze felicitaties! Met nadruk zij vermeld, dat de jury de nummers van de adverteerders, die „niet thuis" gaven, hebben verwaarloosd, zodat het feit op de uitslag van geen enkele invloed kon zijn.

En wat de tijd betreft: er werd gereden op Omega-tijd. De heer Kok van de fa. Spritzer en Fuhrmann was weer zo vriendelijk de juiste (Omega) tijd te geven bij de start en de finish en bovendien zitting te nemen in de jury, waarvoor wij hem zeer erkentelijk zijn. Ook aan de andere vrijwillige medewerkers onze hartelijke dank.

De eerste, tweede en derde prijs alsmede een poedelprijs zullen dezer dagen worden verzonden. De volgende maand hopen wij een geheel soortgelijke rit te organiseren (wij kunnen bij de voorbereiding daarvan veel leren van gisteren opgedane ervaringen!), maar zullen eerst de kinderen van onze lezers een kans geven een aardige prijs in de wacht te slepen door 'n vacantie-kleurwedstrijd.. Hierover zullen spoedig nadere mededelingen volgen.

Arubaanse selectie won met 3-1 van de gasten uit Brazilië

Geestdriftig publiek genoot van een prima wedstrijd

Zelden hebben wij op ons eiland terdagmiddag in het Wilhelmina Stadion, toen een selectie van Arubaanse spelers in het veld kwam tegen het bekende Braziliaanse elftal Botafogo. Het enthousiasme bij het vele publiek kende geen grenzen meer, toen in de tweede helft van deze vinnige strijd de spanning nu en dan werkelijk ten top steeg. Scheidsrechter P. de Brouwer had een zware namiddag, maar door zijn correcte leiding zijn er geen „misverstanden" gerezen. Speelde Botafogo op Curacao gelijk (1-1), hier bleken de gasten 't onderspit te moeten delven en keerden 's avonds met een 3-1 nederlaag naar Curacao terug.

Dadelijk nadat om kwart voor vijf de wedstrijd een aanvang had genomen, trokken de mannen uit Brazilië ten aanval. Het gelukte hen reeds na een minuut het eerste doelpunt te maken, doch het ontging de scheidsrechter niet, dat er maar liefst drie spelers buitenspel stonden. Geen twee minuten later waren de gasten terug in het gevaarlijke gebied en ten koste van een hoekschop kon doelverdediger Hernandez verder onheil voorkomen. Het betekende echter uitstel van executie, want het zou geen 5 minuten duren voordat Botafogo terug was en met een keurig schot in de linker-benedenhoek de leiding nam.

Het spel golfde op en neer met onze jongens het meest in de aanval. Het schieten van de rechtsbuiten, die goed op dreef was, was echter te veel op het doel gericht waardoor de meeste aanvallen in de kie mwerden gesmoord. Vele doelscheppen werden slecht benut doordat de keeper niet werd „afgedekt". Desniettemin hing er een doelpunt in de lucht, de achterhoede zwoegde zwaar - maar daar werd gefloten voor de rust.

Na het kwartier pauze kreeg het spelbeeld een geheel ander aspect. De Arubaanse jongens waren niet meer te houden; keer op keer kwamen ze gevaarlijk opzetten en bij een der aanvallen kan een Botafogo-speler zich niet beheersen en sloeg de bal met de hand weg. Vrije schop. Een door Brokke geschoten „kogel" in het doel moest worden overgenomen, omdat de keeper zich had bewogen; ook de tweede keer was Brokke onfeilbaar: 1-1. Aan het gejuich van het publiek kwam geen einde. Nu zou het werkelijk spannen!

Nauwelijks was de bal weer aan het rollen of hij ging via Briezen naar Jansen; deze passeerde de beide backs van Brazilië en met een keihard schot werd het tweede Arubaanse doelpunt geboren! Het scheen alsof onze jongens met deze voorsprong nog meer vuren aan de scheenen werden gelegd. De achterhoedespelers Kelly en „Telefonito" werkten als dieselmotoren.

Toen Mundo op een gegeven ogenblik de bal kon bemachtigen, werkte hij zich naar voren, lokte met een schijnbeweging de keeper uit zijn gebied en schoot vlak over diens hoofd heen: 3-1. En deze stand zou de eindstand worden van deze aantrekkelijke wedstrijd, welke door onze jongens alleszins verdiend is gewonnen. Onze gelukwensen!



VOOR DE AMERIKAANSE KRIJGSRAAD heeft terecht gestaan de Majoor-Generaal Robert W. Grow, die militaire gegevens op de plaat zou hebben doen vastleggen. Er zijn enige platen in het bezit van de Russen gekomen en deze wisten er dadelijk propagandistisch munt uit te slaan . . .

RAADSELEN ROND DE VLIEGENDE SCHOTELS

WASHINGTON, 11 Aug. - Het geven voor de vliegende schotels op grond van in laboratoria genomen proeven met statische electriciteit in vrijwel luchtledige ruimten, aldus prof. Ray Wait van de Carnegie-stichting. Hij is van oordeel, dat prof. Scott bij zijn proefnemingen niet dezelfde voorwaarden geschapen had, die op de toen genoemde hoogte van 300,000 meter heersen.

Vierdaagse had weer een zeer prettig verloop

Ook boven Nederland vliegende schotels . . .

(Van een correspondent)

D...MER dagen zag ik op de ...ram, welke in Den Haag ...an Hollandse Spoor ...vam, een kennis uit Indonesië staan. Een „oude heer" zou je hem noemen en inderdaad loopt hij al aardig naar de zeventig toe. Maar hij stond daar nu, blootshoofds, met een grote rode bloem en wat groen in zijn knoopsgat en daarnaast hing een grote kleurige medaille. Hij stond naast een koffertje. Ineens begreep ik...... net terug van de „vierdaagse", de jaarlijkse populaire wandelmars. Daar hebben nu ditmaal zelfs 250 buitenlanders aan meegedaan. En ze hebben eens de grilligheid van ons klimaat aan de lijve kunnen ondervinden. Want men is vertrokken op een dag dat het „smoorheet" was, maar reeds de dag daarop was het abnormaal koel. Gelukkig komt dit op zo'n mars als er flink de pas in gezet moet worden goed te pas. Hoewel velen last kregen van spierpijn, zodat de verpleegsters en verplegers heel wat benen te masseren kregen. Er zijn dan ook 332 uitvallers geweest. Mijn kennis behoorde daar zeker niet toe, want heel z'n ...verbrand gezicht glunderde vergenoegd. „'t Was fijn", zei die, „vooral op de laatste dag met dat mooie weer". En hij vertelde hoe ze bijna overal in de dorpen met luid gejuich begroet werden. Ze waren de tweede dag met 9767 wandelaars. Natuurlijk was de klap op de vuurpijl de ontvangst te Nijmegen, het eindpunt van de vierdaagse mars. Hier stond het publiek zelfs op eigengemaakte tribunes van tafels, stoelen, banken en kisten. Voor vele wandelaars was het einddoel een zege, want men zag ze huilen van de blaren. „De hitte op de eerste dag heeft menigeen erg gehandicapt", zei onze oude heer en hij vervolgde: „meestal ontdekte je de uitvallers eerst 's morgens bij de start, want dan waren ze krom van de pijn of de stijfheid in bed blijven liggen". We kregen nog veel interessants te horen. Zo liep er 'n detachement Engelse soldaten uit Duitsland mee, voor het eerst. Ook een groep Londense politiemannen met de drumband van de Grenadier Guards voorop, nu ze Nijmegen door gingen.

O

Ik had het daarnet over een warme dag, die nu nog slechts herinnering is met al deze kilte en natheid. Op die dag kreeg zelfs een der paleiswachten voor het paleis aan het Lange Voorhout in Den Haag het te kwaad. Wat eigenlijk niet te verwonderen was, want hij stond in het zonnetje te braden in ceremonieel tenue, want de Koningin was die dag aanwezig. Plotseling begon bedoelde wachtsman te zwaaien en viel even later z'n sabel kletterend op de stenen. Omstanders schoten toe, vingen de flauwgevallen man op en droegen hem het paleis binnen. Het was die ochtend niet de eerste gebeurtenis voor het paleis, want tevoren was Jhr. mr Beelaerts van Blokland, die in gedachten de straat overstak, om het gebouw binnen te gaan, door een bakfiets aangereden. Zo had de kabinetsformatie veler gedachten totaal in beslag genomen en neemt ze trouwens nog. Onze koningin hield die dag besprekingen met vele hoogwaardigheidsbekleders.

Lezers, het gaat niet zo best meer met onze emigranten in Australië en Nw. Zeeland. Ik stond gisteren bij onze slager te Voorburg op mijn beurt te wachten, toen ik een gesprek aanhoorde dat ging over stadgenoten die gedesillusioneerd teruggekeerd waren of nog onderweg waren naar huis terug. Een had zelfs z'n pracht van een zaak verkocht om naar Nieuw Zeeland te kunnen gaan. Nu heeft hij z'n laatste bezit ginder moeten verkopen om de terugreis te betalen. Een moeder vertelde dat haar dochter in Australië geschreven had om iedereen te waarschuwen dat het beter was niet naar da' land te gaan. En de reden? Het schijnt dat de lage wolprijzen en dus de minder rooskleurige situatie aanleiding was om vele in dienst genomen buitenlanders weer te ontslaan. Verkeerde voorlichting is nog altijd ook aanleiding tot erge desillusie. Want wat te zeggen van iemand, die nog maar pas 6 maanden geleden in een plaatselijk blad hier enthousiaste beschrijvingen gaf van het nieuwe toekomstland en die nu als een geslagen hond terugkeert.

O

Ook Nederland kent nu z'n „vliegende schotels", lezers: Een familie in Arnhem nl. met vier kinderen heeft er de schrik van te pakken gekregen. Men zag nl. een hele formatie van deze geheimzinnige dingen over de stad trekken. Wel vijftig van deze lichtprojectielen vlogen prachtig in V-formatie over, terwijl de schotels stuk voor stuk buitelingen maakten. Geluiden hoorde men er niet bij. Het is alleen jammer, dat niemand anders buiten de familie in kwestie het schouwspel heeft waargenomen. Neen, hoe interessant het gezicht van zo iets ook mag zijn, dan houden wij het maar op gewone, moderne vliegtuigen, zoals er straks, begin Augustus, op de show te Ypenburg te zien zullen zijn. [illegible] dat we een „olifant naast een mug" op vlieggebied zullen zien. Men zal er nl. zowel de reusachtige Amerikaanse atoombommenwerper de Boeing B-50 zien, als een miniatuurtoestelletje voor radiobesturing, de „Rudderbug" genoemd. De reus heeft een startvermogen van 14.000 pk, de mug Rudderbug kon net 1/4 pk ontwikkelen. Je kunt anders bij averij aan een vliegtuig heel erg boffen, als tenminste Magere Hein je nog niet hebben wil. Dat ondervond de bestuurder van één onzer straaljagers van de luchtmacht, Groenendijk, die tot 2 maal toe z'n toestel verloor, maar er zelf met z'n parachute levend afkwam. Zijn geluk bij ongeluk heeft nu vele vliegercollega's een hart onder de riem gestoken, al heeft het 't Rijk weer enkele guldentjes gekost!

O

In ieder geval is Groenendijk met de schrik vrij gekomen, wat niet helemaal gezegd kan worden van de „menselijke kanonskogel", een circusartiste van 25 jaar, die uit een kanon werd geschoten met 'n luchtdruk van 1½ atmosfeer te veel. Dit had tot gevolg, dat ze tegen het tentzeil werd gesmakt en alleen doordat ze in de lucht enkele salto'swist te maken, kon ze nog in het vangnet terecht komen. Maar even later lag ze bewusteloos en werd door het circuspersoneel weggedragen. Het gebeurde tijdens een voorstelling van het Circus Géant te Amsterdam.

O

Een niet onvermakelijk geding heeft kort geleden hier in Holland plaats gehad en wel voor de Haagse rechtbank. Een meelfabriek in Leiden had zich er over beklaagd dat ze zeer veel last ondervond van een in haar buurt pas gevestigde cosmetische fabriek. Het betrof hier de Colgate-Palmolive Handel-mij. N.V. De smaak en ook de geur van het door de meelfabrick vervaardigde brood had veel te lijden, werd in de klacht gezegd. De afnemers voelden dan ook niets voor brood dat naar tandpasta smaakte! De behandeling van de zaak gaf dan ook nogal wat reden tot hilariteit in de rechtzaal, maar het eind van het liedje is gelukkig, dat partijen tot overeenstemming zijn gekomen. De N.V. Colgate zal het bedrijf voorlopig stil leggen. De meelfabriek, die gestopt was, begint weer te bakken in normalere „sfeer". De cosmetische fabriek bouwt thans op advies van een deskundige een nieuwe technische installatie die de geuren uit haar bedrijf onschadelijk maken voor de „bolletjes".

O

Op een van onze grote fabrieken zal een interessante proef worden genomen ter bestrijding van de werkloosheid, een proef welke zeker ook origineel mag worden genoemd.l Men zal nl. werkloze arbeiders de plaats laten innemen van werkende collega's, die om beurten een week „ontslag" krijgen, met behoud van 90 % van hun loon. Gedurende deze tijd hoeven deze laatsten niet met de handen over elkaar te zitten, want door middel van verschillende cursussen kunnen ze zich verder gaan ontwikkelen. Tegelijkertijd bereikt men met dit systeem dat bij de vroegere werklozen de arbeidslust weer wordt aangewakkerd.

O

Scheveningen heeft even in het teken van Spanje gestaan. Nauwelijks was het laatste optreden van Rosario en Antonio, het Spaanse danspaar, achter de rug of in het Kurhaus werden we vergast op 'n Spaans programma, uitgevoerd door het Residentie-orkest. Maar om eerst op het danspaar terug te komen, wat zij te zien gaven was choreografie dat op zeer hoog peil stond. Ook het begeleidende guitaar- en pianospel en de prachtige gekleurde costuums waren „af". Een criticus sprak zelfs van een rhythmische nauwkeurigheid zonder weerga ,zonder spoor van behaagzucht daarin en van de bijzondere fijnheid van deze dansen en de distinctie. Het is dan ook niet te verwonderen dat het danspaar telkens stormachtige ovaties in ontvangst had te nemen. Wat het concert betreft, het was als we van ons befaamd orkest konden verwachten, al was het dan geen 100 procent echt Spaans programma dat het uitvoerde. Want er was veel Spaanse muziek van niet Spanjaarden bij, zelfs een minder bekend Spaans stuk van onze Marius Monnikendam.

O

Op het prachtige landgoed „Oosterbeek" nabij Wassenaar, waar vroeger „filmstad" stond, is nu 'n sprookjestuin geopend, waar onze jeugd veertien van de bekendste tafereeltjes uit de verschillende sprookjes aanschouwelijk voorgesteld krijgt. Er worden ook balletten uitgevoerd op een platform in de vijver; welke balletten onder leiding staan van de dansers Han Rynbeck ,terwijl de oudere bezoekers even kunnen uitblazen in een Oostenrijks Wijnhuis en een echt Columbiaans koffiehuis, welke zich in de tuin bevinden.



O

Onze beroemde „Witte" Societeit op het Plein in Den Haag bestaat over enkele maanden 150 jaar. U weet dat het lange tijd uitsluitend herensocieteit is geweest en dat eindelijk ook de vrouwen, en niet van harte, toegang hebben gekregen. Wijlen „Jhr. Goeree van Overflaquée" van de Haagse Post ging als hij op adem moest komen „ter Witte, alwaar 1 sherry". De Witte, vaak de bron van vele ambtelijk nieuwtjes en kwaadsprekerij, geeft straks een groot herendiner als inzet. Daarna komen de verschillende wedstrijden en... de dansavond. Dan pas komen de [illegible]

S-k.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415.5 en 59,88 m):
17.30 kinderuitzending (Pap.); 17.50 gramofoonplaten; 18.05 Schumann; 18.30 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 „Langs het strand van Nederland"; 20.45 verzoekplaten; 21.40 Nat „King" Cole; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19.4 m):
16.00 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor kinderen; 18.00 RAO-programma; 18.40 nieuws; 19.01 verzoekplaten; 20.15 V. en V.; 20.25 klassiek concert; 20.50 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13.96. 16.88. 19.71 en 25.57 m.:
19.00 opening en nieuws; 19.30 operette; 19.15 sport; 20.05 W.I. rubriek (met opnamen uit Suriname); 20.35 causerie; 20.40 harmonie-orkesten; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica del Pueblo.
San Nicolas: Botica Centraal.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 11.30 v.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
San Nicolas-Savaneta: Zr. Dixon St. Maartenstraat San Nicolas.
Particulier: Zr. van der Mark, Wilhelminastraat 64. Tel. 1557.

KLM DIENSTREGELING

DINSDAG

Aankomsten:
06.35 van Curaçao
07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
10.55 van Barcelona
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
14.15 van Kingston
14.10 van Curacao
20.35 van Curaçao

Vertrekken:
07.10 naar Barranquilla
08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curaçao
11.35 naar Kingston
14.45 naar Maiquetia
14.50 naar Maracaibo
15.00 naar Curacao
21.00 naar Curacao



104

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Het was een warme nacht. De ramen van de grote raadszaal stonden wijd open .De vorstelijke personen en hun vrienden luisterden met beklemde harten naar het geraas en geschreeuw, dat het vertrek binnendrong. Zij bleven stil en bleek zitten, op de randen van de sofa's, op vensterbanken, luisterend naar het ontwaken van een stad, die zich opmaakte tot een moordpartij. De alarmgeluiden vloeiden uit, werden krachtiger, dikker, vervulden de stad met een massaal crescendo.

Het geroffel der trommen was zenuwmoordend, maar Lodewijk was tot gen opwinding in staat. Hij had slaap, zei hij. Hij nam er een paar uurtjes rust van.

Gewapende mannen, in dicht gesloten gelederen, kwamen uit de donkere straten te voorschijn en verzamelden zich zwijgend voor en rondom de Tuilerieën. Tegen de dageraad was de Place du Caroussel bezet door een burgerleger met glimmende pieken en kanonnen, waarvan de lopen naar het paleis waren gericht. In het Oosten begon de hemel rood te worden, en er viel een zwak schijnsel op de mutsen der revolutie; 's konings zuster Elisabeth keek peinzend naar buiten en riep Marie Antoinette: „Kom eens kijken, zus, de zon gaat op."

Lodewijk was wakker geworden. De slaap uit zijn ogen wrijvend voegde hij zich bij de groep aan het raam. Zo trad de koning van Frankrijk bij zonsopgang het souvereine vo k tegemoet.

Ooggetuige van deze taferelen was de afgevaardigde Roederer, lid der Assemblée, die de hele nacht heen en weer had gelopen van het paleis naar de Manège (waar de Wetgevende Vergadering bijeenkwam) en omgekeerd. Hij vertelde in later jaren, dat Marie Antoinette niet zo'n heldhaftige houding bewaarde, als de legende later beweerd heeft. Integendeel, zij zag er wanhopig uit, met haar bleke, vertrokken gezicht en ogen, rood van 't schreien. „Zij was een vrouw, een moeder, een echtgenote ln groot gevaar." De koningin keek Roederer aan, die met zijn brede driekleurige sjerp de verpersoonlijking der revolutie was, en vroeg hem met bevende stem, wat zij doen zouden. Roederer gaf de raad de Tuilerieën te verlaten en een toevlucht te zoeken bij de Nationale Vergadering. De afgevaardigden zouden wel kans zien, meende hij, de levens van de koning en de koningln te beschermen. „In ieder geval," zei hij, „is het van twee gevaren het minste."

„Maar monsieur," wierp Marie Antoinette tegen, „we hebben hier een gewapende macht."

„Laten we dan maar eens gaan kijken, welke maatregelen genomen zijn om weerstand te bieden, mevrouw."

Het gesprek werd onderbroken door geschreeuw buiten. Zij holden naar het raam. „Grote heeml" riep een der hovelingen, „de konlng is ln de tuln. Hoe komt hij er bij om naar beneden te gaan?" Lodewijk was bedaard een luchtje gaan scheppen en de volksmassa ana de andere kant van het hek overlaadde hem met scheldwoorden .Men haalde hem terug. Hij hijgde toen hij weer binnen kwam.

Lodewijk liep de gangen door. Een paar soldaten van de Nationale Garde riepen plichtmatig, zonder enthousiasme: „Leve de Koning!" Anderen riepen „Vive la nation" en keken Lodewijk met vijandige blikken aan. Enkelen mompelden zelfs: „Weg met Veto!" en vloekten.

De zon liet langzaam haar licht doordringen in alle hoeken van het paleis, de tuinen en de pleinen, en het gewapende volk buiten viel op de grote ijzeren hekken aan. De sloten bezweken, de vloed der revolutie overstroomde het voorplein. „Afzetten of doodslaan! Afstand doen of sterven!"

Een lid van het gemeentebestuur kwam de zaal binnen, waar de koning zich bevond. „Hoort u 't niet? Het volk eist dat de monarchie wordt afgeschaft."

Lodewijk vertrok geen spier. Hij keek niet eens op. Maar de koningin vroeg: „En wat dan verder?" Zij kreeg geen antwoord.



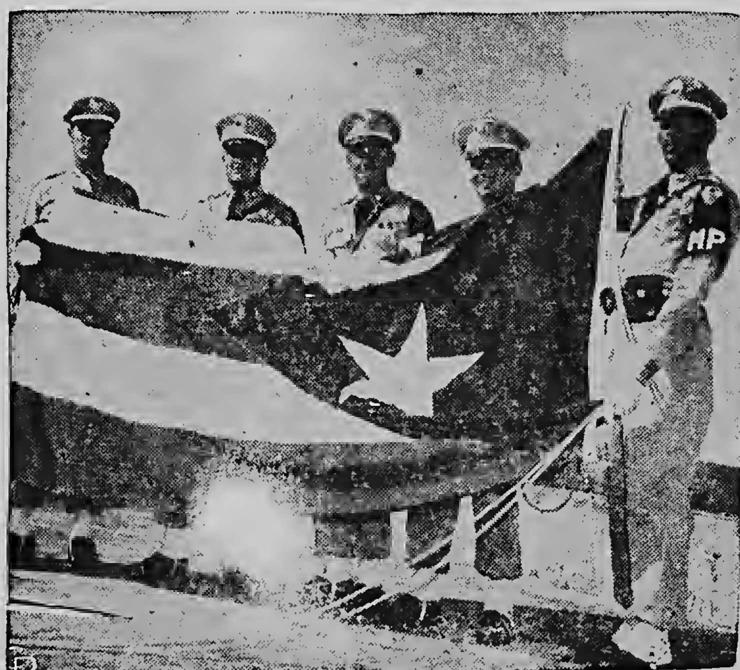
DE 22-JARIGE Linda Lombard, televisie-artiste in de V.S., werd door een detachement mariniers verkozen als het knapste meisje.
LINDA LOMBARD DI 22 ANJA DI EDAD, artista di television na Estados Unidos, a worde escogi doo di un detachement di mariniers como e mucha muher mas atractiva.



GENERAAL MACARTHUR heeft een burgerlijke baan aangenomen bij de Remington Rand; hij werd voorzitter van de Raad van Directeuren. De Generaal werd in hethoofdgebouw van Remington ontvangen door de President-Directeur James H. Rand.
GENERAAL MACARTHUR a accepta un trabao civil cerca Remington Rand; el a bira presidente di Consejo di Directornan. E general a worde recibi den oficina mayor di Remington door di e Presidente Gerente James H. Rand.



„SHOT-PROOF" is de kleding van een aantal militairen aan het Koreaanse front; dit betreft een uitgebreide proefneming en na verschillende acties is gebleken, dat gewonden niet dodelijk waren getroffen doordat de beschermende kleding werd gedragen. Voorts is het aantal gewonden kleiner geworden.
„SHOT-PROOF" ta e bistir di algun militarnan na frontera di Korea; esaki ta un experimentacion extensivo y despues di diferente accionan a resulta, cu e heridadonan no a worde herida mortalmente pasobranan nan tabata bista panja protectivo. Ademas e cantidad di heridadonan a bira mas chikito.



IN KOREA bevindt zich een flink detachement Puerto Rikeinen en het spreekt vanzelf, dat de nieuwe vlag van het nieuwe vrije land een plaats kreeg naast die van deandere Vrije Naties.
NA KOREA tin un detacehment grandi di Puerto Riqueno y naturalmente e bandera nobo di e pais cu awor ta independiente a haya un lugar banda di esnan di e otro Nacionnan Libre.



DE VORIGE WEEK hebben wij uitvoerig geschreven over het nieuwe vliegtuig, de DC-6B, welk toestel ook in het Caraibisch gebied door de KLM werd geïntroduceerd. De persdienst van genoemde maatschappij stond ons bovenstaande foto van het pracht-vliegtuig af.
SIMAN PASA nos a scribi detayadamente tocante e aeroplano nobo, e DC-6B, cual lo worde introduci den territorio di Caribe tambe door di KLM. E servicio di prensa di e compania menciona aki riba a regala nos e retrato aki di e aeroplano bunita.



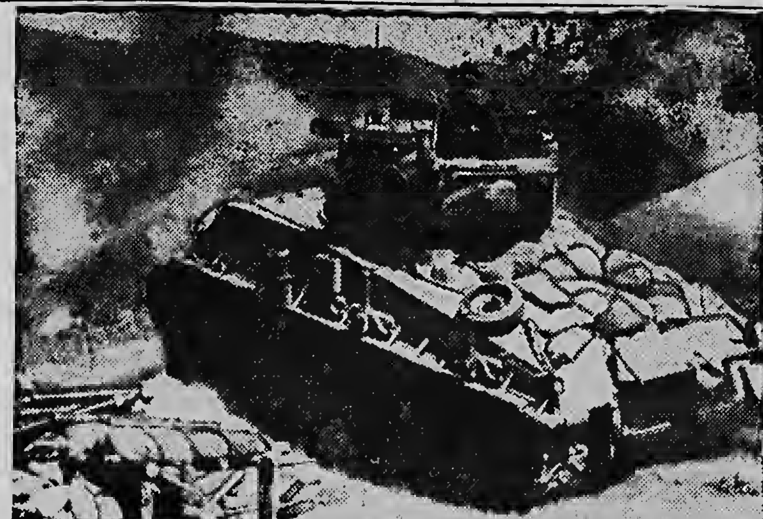
ELIZABETH TAYLOR, die vorig jaar trouwde met Michael Wilding, heeft zich van Engeland naar Hollywood begeven om er weer te filmen. „O ja, ik houd veel van huishoudelijk werk, maar de oude filmliefde roest nu eenmaal niet". zegt Elizabeth.
ELIZABETH TAYLOR, cu a casa anja pasa cu Michael Wilding, a sali for di Inglaterra cu destino pa Hollywood pa cuminza traha pelicula atrobe. „Oh si, mi ta gusta trabao domestico masha hopi, pero e stimacion bieuw pa pelicula no ta frustia", asina Elizabeth ta bisa.



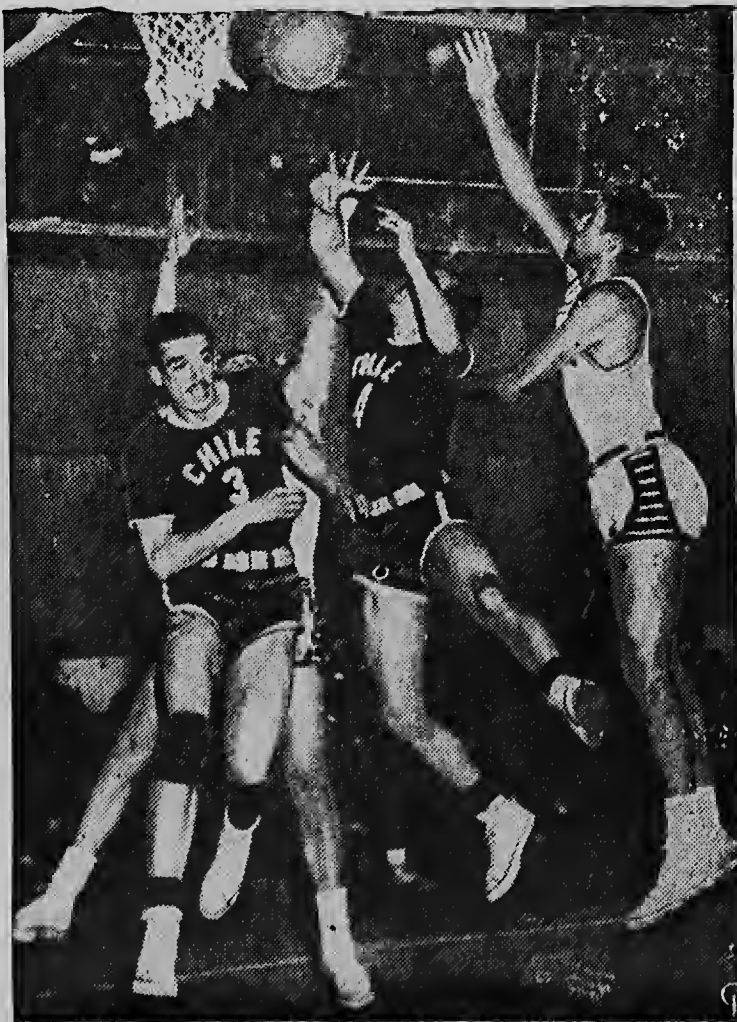
TEN BEHOEVE VAN DE Latijns-Amerikaanse landen werd kortgeleden een televisieprogramma vervaardigd over het werk van de Verenigde Naties; hierboven: een deel van de „ronde tafel".
NA BENEFICIO DI terranan Latino Americano un programa di television a worde traha recientemento tocante trabao di Naciones Unidos; aki riba: un parti di e „mesa redonda".



EEN AANTAL MARINIERS IN KOREA had een wedstrijd georganiseerd in het schieten van eenden. Zorgvuldig werd de score genoteerd en het ging heel goed...... totdat de pelotonscommandant len einde maakte aan de munitieverkwisting......
UN GRUPO DI MARINIERS NA KOREA a organisa un concurso den tiramento di pato. E score a worde nota cuidadosamente y tabata bai masha bon...... te ora e comandante di peloton a pone un fin na e gastamento di municion......



HOEWEL we alleen horen van luchtactiviteit in Korea, staan de tanks niet stil, zoals op bovenstaande foto blijkt; een communistische commandopost vliegt de lucht in.
NO OBSTANTE cu nos ta tende solamente di actividadnan aereo na Korea tankinan no ta para keto, manera ta worde munstra ariba e retrato aki riba: un stacion di comando di comunistanan ta worde bula.



HET OLYMPISCH BASKETBALLTEAM van de Verenigde Staten in actie tegen de ploeg van Chili. De Amerikanen wonnen toen met 103 tegen 35, na een spannende wedstrijd welke onder zeer veel publieke belangstelling plaats vond.
E EQUIPO OLMPICO DI BASKETBALL di Estados Unidos den accion contra e equipo di Chili. E Americanonan a gana cu un score di 103 pa 35, despues di un wega excitante cu a tuma lugar bao di tremende animacion di banda di publico.

HIERONDER: Een gelukkig paar vormen sinds kort de filmster Lola Albright en de humorist Jack Carsen; ze kwamen net van het stadhuis.
AKI BAO: Un pareha feliz desde poco tempo ta e artista di cine Lola Albright y e humoristico Jack Carsen; nan a caba di bini for di stadhuis.



De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Concurso di Auto di "Arubaanse Courant" a bira un exito

Ayera pa di promer vez den historia di Antillas Holandes, un concurso di auto, organiza door di Departamento di Avisos di un corant en cooperacion cu su advertidornan, a tuma lugar. Pa e succeso deportivo cu a worde teni bao auspicio di e diario aki tabatin masha animacion, y nos por bisa cu generalmente el a bira un exito. Ganadornan den e concurso tabata Sr. J. Best, B. J. van Bodegom y G. C. J. A. Bogaers, kende a gana respectivamente di promer, segundo y tercer preimo. Sr. I. Cohen a gana e poedelprijs. E premionan lo worde manda pa e ganadornan.

Oncena Arubano a derrota Botafogo cu un score di 3-1

Diasabra merdia amantenan di deporte di futbol por a goza di un wega magnifico di futbol entre e equipo profesional di Brazil, Botafogo, y un combinacion Arubano. Loke nos a tribi spera ningun momento a bira realidad. Door di un wega anima di nos seleccion Aruba a logra sali vencedor cu un score di 3—1, despues cu hasta half-time a drenta cu un resultado di 1-0 na favor di e bishitantenan.

Di proemr punto di e Arubanonan a worde haci ora Jani Brokke a haya un penalte pa bati. Despues di algun instante tabata Joechi Jansen kende a score nos segundo punto cu un bala maestralmente deponi den goal, y asina duna nos un ventahe di 2-1. Nos muchanan a haya mas brio door di e ventaha aki nan e cuminza demonstra un wega masha rapido y correcto. Mundo Kemp, cu un „shot" fatal, a hinka di tercer goal dunando nos un ventaha dominante. Publico tabata masha entusiastico y tabata grita pa uno mas. Pero esaki no a logra nos muchanan, y cu un victoria debidamente mereci di 3—1 a bini un fin na e wega bunita aki.

For di e lugar aki nos ta haci uso di e oportunidad pa felicita e oncena cu e resultado magnifico aki.

CAPITAL DI ARGENTINA LO YAMA EVA PERON DEN FUTURO

BUENOS AIRES, Aug. 9. - La Plata, capital di e provencia Argentino, Buenos Aires, lo worde yama Eva Peron den futuro. E decision aki a worde tuma ayera door di autoridadnan municipal.

AUTORIDADNAë LO HACI CONOCI CU DC-6B

E Division Antillano di KLM tin intencion pa laga Landsbestuur y Bestuurscollege di Aruba haci conoci cu e ultimo producto di Douglas Aircraft Corporation, e avion typo DC-6B. Ariba Diahuebes, 21 di Augustus, un vuelo special lo tuma lugar for di Curacao pa Aruba y vice versa. E invitadonan for di Aruba lo bai Curacao na bordo di un aeroplano regular y lo bolbe Aruba na bordo di e avion moderno aki. acompanja door di e invitadonan di Curacao.

Manera ta conoci, algun siman pasa KLM a cuminza bula e ruta Curacao-Havana-Montreal-Prestwick-Amsterdam cu avionnan typo DC-6B.

PRODUCTO DI LAGO A CONTRIBUI PA MEHORA UN RECORD

E bapor di pasahero mas moderno na mundo, „United States", cual ta midi 53.000 tonelada e kibra e record di velocidad atravez di Atlantico den ambos direccion entre dia 3 y dia 15 di Juli e anja aki. Durante e viaje aki e bapor a deriva su energia for di combustible cu a sali for di stillnan di Lago for di azeta crudo di Venezuela. Asina a worde anuncla siman pasa den un publicacion di Esso Export Coropration cu a confirma cu tabata e azeta for di refineria di Lago, esta e clase cu ta destina pa bapornan cu ta nabega ruta di Atlantico del Norte, a wo-r de carga den e bapor gigantesco di Linea di Estados Unidos proemr cu su viaje historico.

„United States" a gana e cinta azul ariba su proemr viaje. E cinta azul tabata den posesion di e bapor „Queen Mary" durante ultimo 14 anjanan, y United States por ta orguyoso di a bolbe trece e cinta azul Estados Unidos despues di un periodo di casi 100 anja.

E viaje di West pa Oost a worde haci den 3 dia, 10 hora y 40 minuto, mientras e viaje den direccion contrario a tuam no mas cu 3 dia, 12 hora y 12 minuto. Un bienvenida tremende y festivo a worde duna na e bapor y su tripulante y pasaheronan ora el a drenta Southampton despues di a establece un record nobo den direccion West pa Oost.

E bapor a logra mantene velocidadnan di mas of menos 40 milla pa ora pa periodonan prolonga. Tal veloeidadnan nunca ainda a worde obteni door di un bapor di tal tamanjo. E velocidad halto aki a causo partinan grandi di e verf ariba curpa di e bapor na nivel di awa di worde kita pa motibo di e friccion grandi.

„United States" ta contene e ultimo den deseno maritimo y ta traha coom un bapor luhoso pa transportacion di pasahero. Pero den casnan di emergencia el por worde converti sin mucho dificultad pa un bapor di transporte di trupa. E bapor tin un largura di casi mil pia, tin 12 dek y ta henteramente aire-condicionado.

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)

Wit (Croes, Oranjestad)

Zet nr. 9 Wit (11 Aug. 1952)

WIE WON HET ORGEL?

Vanmorgen vond de verloting plaats van de Super Feria Tipica, welke vorig jaar is gehouden. De prijs - een orgel - viel op nummer 043.

De Steen van Atlantis (8)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse

Vol afschuw staarde Eric naar de overblijfselen van menselijke geraamten, die daar voor hem op de grond lagen. Er waren dus reeds mensen voor hem hier geweest. Zou hij hun lot moeten delen? Hij liet zich op de knieën vallen en bekeek zijn vondst nauwkeuriger. Het moesten lieden van grote beschaving geweest zijn. Dat zag hij aan de zilveren hoofdband, die nog om de verbleekte, half vergane schedel zat. Hij vroeg zich af, wat hen hierheen gevoerd kon hebben. Speurend keek Eric rond en opeens stiet hij een juichkreet uit. Te midden der beenderen ontdekte hij een korte speer, een geducht wapen in handen van iemand, die er mee kon omgaan. Dit gaf hem nieuwe moed en opnieuw op onderzoek uitgaande, had hij weldra de houten deur gevonden, die toegang tot de grot gaf. Terstond zette hij zich aan het werk, doch het viel niet mee de zware deur te forceren, ook al omdat hij zijn pas gevonden wapen er niet mee wilde beschadigen. Na lang en voorzichtig werken week het gevaarte en met een laatste krachtige duw vloog het open. Eric stond in de onderaardse rotsgang! Doch reeds dreigde een nieuw gevaar. Het lawaai had namelijk de aandacht getrokken van een der monsters, die als bewaker was achtergebleven. Eric hoorde zijn sluipende voetstappen naderbij komen en bleef roerloos staan. Zijn hand klemde zich om de speer en hij was vastbesloten zijn leven ditmaal zo duur mogelijk te verkopen. Grommend kwam het wezen naderbij en toen het daar plotseling de blonde reus zag staan, gaf het een nijdige kreet en maakte zich gereed tot de strijd.